

Field Māori**Reviewed and New *Te Reo Rangatira* achievement standards****Reviewed achievement standards**

Subfield	Domain	ID	Subject reference
Reo Māori	Te Reo Rangatira	90536, 90785-90791	Te Reo Rangatira 3.1-3.4, 3.7-3.10

New achievement standards

Subfield	Domain	ID	Subject reference
Te Marautanga o Aotearoa	Te Reo Rangatira	90788-91810, 91817	Te Reo Rangatira 3.1-3.9

The Ministry of Education has reviewed the Māori-medium achievement standards listed above and developed new standards that derive from Te Marautanga o Aotearoa.

New Registration date **November 2015**

Date new versions published **December 2015**

Planned review date **December 2018**

Summary of review and consultation process

In 2010 the Ministry of Education, in association with the New Zealand Qualifications Authority and subject working groups, began to develop achievement standards derived from outcomes in *Te Marautanga o Aotearoa* (TMoA). This development also addressed duplication of outcomes, credit parity, fairness, consistency and coherence. The development was guided by the direction of *Te Marautanga o Aotearoa* and the Standards Review Guidelines. A copy of TMoA is available at: <http://tmoa.tki.org.nz/Nga-Marautanga-o-Aotearoa/Te-Marautanga-o-Aotearoa>.

Draft achievement standards were developed with the involvement of practising Māori-medium kaiako within subject-area working groups. The draft standards were the focus of wide consultation, especially with kaiako (teachers) in wharekura (secondary programmes in Māori-medium schools). Resources were also developed to support the standards.

There are no unit standards for *Te Reo Rangatira*.

Main changes resulting from review

- All TMoA Level 8 (NZQF Level 3) outcomes are now assessed using achievement standards.
- Grading criteria for achievement standards were reviewed in accordance with the Standards Review Guidelines.
- One of the eight existing *Te Reo Rangatira* standards was replaced with a new standard (C category) and the remainder were designated expiring and will not be replaced (D category).
- Nine new standards were created at Level 3 for Te Reo Rangatira that align to TMoA outcomes.

- The *Te Reo Rangatira* domain in the *Reo Māori* subfield was designated expiring. The new standards are classified in the new *Te Reo Rangatira* domain in the new *Te Marautanga o Aotearoa* subfield.

For a detailed description of the review and the development of the **Te Reo Rangatira** standards see the **Appendix** at the end of this report.

Impact on existing organisations with consent to assess

None.

Impact on Consent and Moderation Requirements (CMR)

All new and review category B achievement standards have been registered on CMR 0233.

Impact on registered qualifications

Key to type of impact	
Affected	The qualification lists a reviewed classification (domain or subfield) in an elective set The qualification lists a standard that has changes to level or credits The qualification lists a C or D category standard
Not materially affected	The qualification lists a standard that has a new title The qualification lists a standard that has a new classification

The following Ministry of Education qualifications are impacted by the outcome of this review and will be updated when they are next revised in 2016. The classifications and/or standards that generated the status *Affected* are listed in **bold**.

Ref	Qualification Title	Classification or ID
0928	National Certificate of Educational Achievement (Level 1)	90536, 90785-90791
0973	National Certificate of Educational Achievement (Level 2)	
1039	National Certificate of Educational Achievement (Level 3)	

Impact of changes on [Exclusions List](#)

For transition purposes, the following exclusions will apply for new achievement standards.

Achievement standard	Excluded against each of these standards
90788 (3.7)	91803 (3.1)

Detailed list of achievement standards – classification, title, level, and credits

The following summary shows the changes made to the standards as a result of the review. All changes are in **bold**. Where a new or a new version of an externally assessed achievement standard is registered, the following designation appears after the title **[Externally Assessed]**.

Key to review category	
A	Dates changed, but no other changes are made - the new version of the standard carries the same ID and a new version number
B	Changes made, but the overall outcome remains the same - the new version of the standard carries the same ID and a new version number
C	Major changes that necessitate the registration of a replacement standard with a new ID
D	Standard will expire and not be replaced

Externally assessed achievement standards categorised as category C or D expire at the end of	December 2015
--	----------------------

Internally assessed achievement standards categorised as category C or D expire at the end of	December 2016
--	----------------------

Māori > Reo Māori > Te Reo Rangatira

ID	Ministry reference	Title	Level	Credit	Review Category
90536	Te Reo Rangatira 3.1	Whakarongo ki te reo kaumātua [Externally Assessed]	3	3	D
90785	Te Reo Rangatira 3.2	Matapaki i te kaupapa e taunga ana	3	3	D
90786	Te Reo Rangatira 3.3	Pānui i te tuhinga roa	3	3	D
90787	Te Reo Rangatira 3.4	Whakaputa i te tuhinga roa	3	3	D
90788	Te Reo Rangatira 3.7	Ohia ki te kōrero mō te kaupapa pupū noa	3	3	C
91803	Te Reo Rangatira 3.1	Te tātari i te kōrero ohore he whakaputa i te kōrero tene	3	3	
90789	Te Reo Rangatira 3.8	Pānui i ngā tuhinga popoto	3	3	D
90790	Te Reo Rangatira 3.9	Tuhituhi whakaaro e hāngai ana ki te kaupapa	3	3	D
90791	Te Reo Rangatira 3.10	Whakarite, whakaputa i te whakaaturanga	3	3	D

New Achievement standards

Māori > Te Marautanga o Aotearoa > Te Reo Rangatira

ID	Ministry reference	Title	Level	Credit
91803	Te Reo Rangatira 3.1	Te tātari i te kōrero ohore he whakaputa i te kōrero tene	3	3
91804	Te Reo Rangatira 3.2	Te tātari i te ahunga o te reo [Externally Assessed]	3	3
91805	Te Reo Rangatira 3.3	Te whakatairite i ngā putanga pūrākau	3	4
91806	Te Reo Rangatira 3.4	Te tūhura i ngā tuhinga raupeka [Externally Assessed]	3	4
91807	Te Reo Rangatira 3.5	Te whakarite i te whaikōrero rangatira	3	5

ID	Ministry reference	Title	Level	Credit
91808	Te Reo Rangatira 3.6	Te whakaoti tuhinga [Externally Assessed]	3	3
91809	Te Reo Rangatira 3.7	Te tito i te upoko pukapuka	3	6
91810	Te Reo Rangatira 3.8	Te tūhura i te reo takitaki	3	4
91817	Te Reo Rangatira 3.9	Te whakarite i te rautaki whakawhanake reo	3	4

Development of Te Reo Rangatira Level 3 Achievement Standards

Process of aligning standards with Te Marautanga o Aotearoa (TMoA)

The process of aligning achievement standards with Te Marautanga o Aotearoa (TMoA) was informed by a series of audits across all learning areas conducted by Māori-medium subject specialists. After determining the extent to which the existing achievement standards met the whāinga paetae (achievement objectives) within the Te Reo Māori learning area of TMoA, new achievement standards were developed for this area.

Subject specialists working in wharekura were contracted by the Ministry of Education to develop the new set of standards. The nine new *Te Reo Rangatira* Level 3 achievement standards (AS91803–AS91810) build on the new Level 1 and 2 standards that were registered in December 2013 and December 2014.

The new Level 3 Te Reo Rangatira achievement standards have been developed to align with the whāinga paetae within the Level 8 ā-Waha (Oral), ā-Tā (Written) and ā-Tinana (Paralinguistic) strands of the Te Reo Māori learning area of TMoA.

Supporting documents have been developed to assist in the interpretation of achievement standards and the development of teaching and learning programmes:

- Conditions of Assessment
- Assessment Specifications.

Addressing duplication

The new achievement standards were compared in detail with existing standards (including the *Te Reo Māori* standards) to ensure that there was no duplication with the existing standards. Te Reo Rangatira 3.7, Ohia ki te kōrero mō te kaupapa pupū noa (90788) has been replaced by Te Reo Rangatira 3.1, Te tātari i te kōrero ohorere hei whakaputa i te kōrero tene (91803). The two standards are therefore mutually exclusive.

Addressing credit parity

The credits allocated to the standards reflect the time required for the teaching and learning involved.

External and internal assessment

The mode of assessment for each standard best reflects the teaching and learning involved for each standard.

What has changed (summary)?

At Level 3 the nine new achievement standards (AS91803–AS91810, 3.9) cover the Level 8 ā-Waha (Oral), ā-Tā (Written) and ā-Tinana (Paralinguistic) strands across:

- creative language (reo auaha)
- transactional language (reo whakamōhio)
- traditional text (reo tuhituhi tawhito)
- research, analysis and responding to text

- language fields (mōteatea, karakia, whakataukī etc.)
- language structure and conventions (grammar, stylistic conventions etc.).

Te Reo Rangatira 3.1 *Te tātari i te kōrero ohore he whakaputa i te kōrero tene* (AS91803) requires students to provide evidence of their analysis of an unfamiliar text in order to produce a spontaneous speech.

Te Reo Rangatira 3.2 *Te tātari i te ahunga o te reo* (AS91804) is an externally assessed standard that requires students to provide evidence of their analysis of the development of te reo Māori and make some predictions on its future direction.

Te Reo Rangatira 3.3 *Te whakatairite i ngā putanga pūrākau* (AS91805) requires students to provide evidence of a comparison between different versions of a traditional story.

Te Reo Rangatira 3.4 *Te tūhura i ngā tuhinga raupeka* (AS91806) is an externally assessed standard that requires students to provide evidence of their investigation of complex written material.

Te Reo Rangatira 3.5 *Te whakarite i te whaikōrero rangatira* (AS91807) requires students to provide evidence of preparing and delivering a formal speech.

Te Reo Rangatira 3.6 *Te whakaoti tuhinga* (AS91808) is an externally assessed standard that requires students to provide evidence of a completed piece of writing.

Te Reo Rangatira 3.7 *Te tito i te upoko pukapuka* (AS91809) requires students to provide evidence of their ability in creative writing through the composition of a chapter of a book.

Te Reo Rangatira 3.8 *Te tūhura i te reo takitaki* (AS91810) requires students to provide evidence of their investigation into recitative language, such as that found in karakia, tauparapara and whakapapa.

Te Reo Rangatira 3.9 *Te whakarite i te rautaki whakawhanake reo* (AS91817) requires students to provide evidence of having prepared a language development strategy.